



CRNA GORA

Državna komisija za kontrolu postupaka javnih nabavki

Broj:UP.0902-750/2-2015

Podgorica, 05.02.2016.g.

Državna komisija za kontrolu postupaka javnih nabavki, na osnovu člana 132 stav 1 i stav 3 tačka 2 i člana 135 stav 2 Zakona o javnim nabavkama ("Sl. list CG", broj 42/11), u postupku po žalbi "Jolly Commerce" DOO Nikšić od 05.10.2015.g. izjavljenoj, preko punomoćnika Nebojše Lalatovića, advokata iz Nikšića, protiv Odluke opštine Danilovgrad broj 12/14; 03-031-475/30 od 22.09.2015.g. o izboru najpovoljnije ponude, na sjednici održanoj dana 05.02.2016.g., donijela je

RJEŠENJE

1. Usvaja se žalba "Jolly Commerce" DOO Nikšić od 05.10.2015.g., pa se poništava Odluka opštine Danilovgrad broj 12/14; 03-031-475/30 od 24.09.2015.g. o izboru najpovoljnije ponude, a po službenoj dužnosti se poništavaju Zapisnik ponovnom o pregledu, ocjeni i vrednovanju ponuda za partiju II broj 03-031-475/28 od 18.09.2015.g. i Ponovljeni Izvještaj o postupku javne nabavke broj 03-031-475/29 od 18.09.2015.g. i predmet vraća na ponovni postupak i odlučivanje.

2. Ukazuje se opštini Danilovgrad da je u postupku javne nabavke po Pozivu za javno nadmetanje broj 12/14 od 26.12.2014.g. počinila bitnu povredu zakona iz člana 134 tačka 7 Zakona o javnim nabavkama i bitnu povredu pravila upravnog postupka iz člana 226 stav 2 tačka 7, a u vezi člana 203 stav 2 Zakona o opštem upravnom postupku.

3. Nalaže se opštini Danilovgrad da u ponovnom postupku otkloni nepravilnosti na koje joj je ukazano tačkom 2 ovog rješenja i da u roku od 15 dana od dana dostavljanja ovog rješenja donese zakonitu odluku i o tome obavijesti Državnu komisiju za kontrolu postupaka javnih nabavki u roku od tri dana od dana donošenja odluke.

4. Naknada za vođenje postupka biće vraćena podnosiocu žalbe nakon pravosnažnosti ovog rješenja.

Obrazloženje

U postupku javne nabavke po Pozivu broj 12/14 od 26.12.2014.g. za otvoreni postupak javne nabavke kancelarijskog materijala i tonera, po partijama, opština Danilovgrad, kao naručilac, je donijela Odluku broj 12/14; 03-031-475/30 od 22.09.2015.g. o izboru najpovoljnije ponude, kojom je kao najpovoljnija za partiju 2 (Toneri) izabrana za ponudu ponuđača "Kastex" DOO Podgorica, a ponuda ponuđača "Jolly commerce" DOO Nikšić za istu Partiju ocijenjena kao ispravna i vrednovana kao drugorangirana.

"Jolly commerce" DOO Nikšić, kao ponuđač, je dana 05.10.2015.g., preko punomoćnika Nebojše Lalatovića, advokata iz Nikšića, izjavio Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javnih nabavki žalbu protiv naprijed navedene Odluke naručioca, zbog bitnih povreda pravila postupka, nepotpuno i nepravilno utvrđenog činjeničnog stanja i pogrešne primjene materijalnog prava. Žalilac u žalbi, u bitnom, ističe da je ponuda ponuđača "Kastex" DOO Podgorica neispravna, iz razloga što ovaj ponuđač nije dostavio ispravu o usaglašenosti – sertifikat o usaglašenosti u skladu sa standardima EMC: CISPR 22:2008/EN55022:2010 EN55024:2010 u skladu sa Direktivom Evropske unije br. 2004/108/EC, već je dostavio Certificate of compliance nr. 110214/ZNR087, koji ne predstavlja ispravu o usaglašenosti, pa se proizvodi koje u ponudi nudi ne mogu smatrati ekvivalentni proizvodima navedenim u specifikaciji. Žalilac takođe ističe da se standard ISO 9001:2008, na koji se naručilac poziva u pobijanoj Odluci, isključivo odnosi na standard upravljanja poslovnom organizacijom, a ne na kvalitet, odnosno usaglašenost ponuđenih proizvoda izabranog ponuđača.

Opština Danilovgrad, kao naručilac, je dana 15.10.2015.g. dostavila Državnoj komisiji spise predmetne javne nabavke i odgovor na žalbu u kojem ističe da je žalba neosnovana iz razloga datih u obrazloženju pobijane Odluke.

U postupku po izjavljenoj žalbi Državna komisija je izvršila uvid u istu, odgovor na žalbu, pobijanu Odluku o izboru najpovoljnije ponude i ostale spise predmetne javne nabavke i utvrdila sljedeće:

Naručilac je pobijanu Odluku o izboru najpovoljnije ponude donio u postupku izvršenja Rješenja Državne komisije broj UP. 0902-439/2-2015 od 07.09.2015.g. kojim su poništeni njegova prethodna Odluka broj 12/14; 03-031-475/27 od 25.05.2015.g. o izboru najpovoljnije ponude, Zapisnik o pregledu, ocjeni i vrednovanju ponuda za partiju II broj 03-031-475/25 od 19.05.2015.g. i Izvještaj o postupku javne nabavke broj 03-031-475/26 od 19.05.2015.g. i predmet vraćen na ponovni postupak i odlučivanje zbog bitne povrede zakona u postupku javne nabavke iz člana 134 tačka 7 ZJN i bitne povrede pravila upravnog postupka iz člana 226 stav 2 tačka 7, a u vezi člana 203 stav 2 Zakona o opštem upravnom postupku.

Ispitujući izjavljenu žalbu, Državna komisija je uvidom u dostavljene spise predmetne javne nabavke utvrdila da je naručilac u tački III Poziva za javno nadmetanje i u tački V Uputstva ponuđačima, koje predstavlja sastavni dio Tenderske dokumentacije, predvidio da su predmet nabavke za Partiju II toneri, zatim da je u tački XVI predmetnog Poziva (Dodatne informacije) predvidio, između ostalog, sljedeće: "...Za Partiju II-Toneri pored originalnih proizvoda, ponuđači mogu, shodno članu 50 Zakona o javnim nabavkama ("Sl. list CG" br. 42/11) ponuditi proizvode koji su ekvivalentni proizvodima navedenim u količinskoj specifikaciji, koja je sastavni dio tenderske dokumentacije, uz podnošenje dokaza o ekvivalentnosti. Obzirom da je Zakonom o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjenjivanju usaglašenosti ("Sl. list CG" br. 53/11) propisano da se ekvivalentnost proizvoda (istovjetnost tehničkih zahtjeva za proizvode)

dokazuje ispravama o usaglašenosti, ponuđači su dužni dostaviti dokaz – ispravu o usaglašenosti, odnosno deklaraciju proizvođača o usaglašenosti...”, te da je naručilac u Knjizi II Tenderske dokumentacije (Količinska specifikacija) u dijelu koji se odnosi na Partiju II (toneri), naveo tipove štampača za koje su potrebni toneri (HP Laserjet, Lexmark, Samsung, Epson, HP Officejet, Ploter HP Designjet, bez navođenja bilo kakvih tehničkih karakteristika traženih tonera. Uvidom u ponudu ponuđača "Kastex" DOO Podgorica, utvrđeno je da je isti ponudio proizvode proizvođača Zhuhai National Resources&Jingjie Imaging Products Co. Ltd, Narodna Republika Kina, te da sastavni dio njegove ponude čini prevod Sertifikata Ente Certificazione Macchine Italia broj 110214/ZNR087 o usklađenosti proizvoda proizvođača Zhuhai National Resources&Jingjie Imaging Products Co. Ltd, Narodna Republika Kina za Kompatibilne patrone sa mastilom proizvođača za modele: Canon, Brother, Epson, HP, Lexmark, Dell, Samsung, Xerox, Kyocera, OKL, Lenovo i Panasonic, u kojem je, pored ostalog, navedeno: "Tipski testiran, provjeren i sertifikovan od strane organizacije ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE i da je primjerak proizvoda usklađen sa tehničkim odredbama sljedećih Evropskih zahtjeva, uključujući posljednje izmjene i dopune, kao i bezbjednosnim standardima: 2001/95/EC, Direktiva o opštoj bezbjednosti proizvoda...". Uvidom u pobijanu Odluku, utvrđeno je da u obrazloženju iste, između ostalog, navedeno: "...Ponuđač "Kastex" d.o.o. je po partiji II dostavio robu koja je ekvivalent tražene robe, prema specifikaciji. Kao potvrdu o usaglašenosti robe dostavili su sledeće dokaze: ovjerenu kopiju Autorizacije distributera Toner Trade company, Beograd, ovlašćenog distributera za Ink power brend da je Kastex d.o.o. ovlašćen da može vršiti distribuciju tonera, inkdžet kertridža i svih ostalih proizvoda Ink Power brenda na teritoriji Crne Gore, ov. br. 623/15 od 04.02.2015. godine kod Sekretarijata za lokalnu samoupravu Glavnog grada Podgorice; ovjerenu kopiju Potvrde preduzeća Ink power da je Toner Trade company, Beograd, ovlašćeni distributer za Ink power brend u Srbiji i Crnoj Gori, ov. br. 627/15 od 04.02.2015. godine kod Sekretarijata za lokalnu samoupravu Glavnog grada Podgorice, ovjerenu kopiju Potvrde preduzeća Zhuhai National Resources & Jungjie Imaging Products Co., Kina, da su proizvođači za Ink power brend, ov. br. 626/15 od 04.02.2015. godine kod Sekretarijata za lokalnu samoupravu Glavnog grada Podgorice i ovjereni prevod potvrde od strane sudskog tumača; ovjerenu kopiju Sertifikata da preduzeće Zhuhai National Resources & Jungjie Imaging Products Co., Kina ispunjava standard ISO 9001:2008 za dizajn i proizvodnju kaseta sa mastilom, patrona i kaseta sa toner prahom za štampače, ov. br. 625/15 od 04.02.2015. godine kod Sekretarijata za lokalnu samoupravu Glavnog grada Podgorice i ovjereni prevod potvrde od strane sudskog tumača; ovjerenu kopiju Sertifikate o usklađenosti proizvoda Zhuhai National Resources & Jungjie Imaging Products Co., Kina sa tehničkim odredbama evropskih zahtjeva i sa bezbjedonosnim standardima br 110214/ZNR087 i 110214/ZNR086, ov. br. 628/15 od 04.02.2015. godine kod Sekretarijata za lokalnu samoupravu Glavnog grada Podgorice i ovjereni prevod potvrda od strane sudskog tumača. Dostavljeni dokaz o ispunjavanju standarda ISO 9001:2008 predstavlja međunarodno priznat dokaz kvaliteta, odnosno dokaz da je ponuđač sposoban da pruži kvalitetan proizvod i da održava stabilan nivo kvaliteta proizvoda. U Sertifikatu o usklađenosti 110214/ZNR087 navodi se da su predmeti sertifikata kompatibilne patrone sa mastilom: kompatibilna tonerska kaseta za Canon, kompatibilna tonerska kaseta za Brother, kompatibilna tonerska kaseta za Epson, kompatibilna tonerska kaseta za Hp,

kompatibilna tonerska kaset za Lexmark, kompatibilna tonerska kaset za Dell, kompatibilna tonerska kaset za Samsung, kompatibilna tonerska kaset za Xerox, kompatibilna tonerska kaset za Kyocera, kompatibilna tonerska kaset za Okl, kompatibilna tonerska kaset za Lenovo i kompatibilna tonerska kaset za Panasonic, dakle da su patrone kompatibilne za upotrebu kod navedenih tipova štampača. Zakon o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjenjivanju usaglašenosti ("Sl list Crne Gore" br. 53/11 i 33/14) u članu 20 stav 1 propisuje "Znak usaglašenosti stavlja se na proizvode koji su usaglašeni sa svim tehničkim propisima koji se na njih primjenjuju, prije stavljanja na tržište", a u članu 21 stav 1 navodi "Znaci usaglašenosti iz člana 20 stav 1 zakona, su: 1) Znak "CE". Sertifikati o usaglašenosti 110214/ZNR087 i 110214/ZNR086 izdati od strane Ente certificazione machine, Italia, koje je priložio ponuđač "Kastex" d.o.o. na sebi sadrže oznaku CE, čime se potvrđuje da predstavljaju važeću ispravu o usaglašenosti, a u istim je navedeno da se potvrđuje da je proizvod "tipski testiran, provjeren i sertifikovan od strane organizacije Ente certificazione machine i da je primjerak proizvoda usklađen sa tehničkim odredbama sledećih evropskih zahtjeva, uključujući i poslednje izmjene i dopune, kao i sa bezbijednosnim standardima": Direktiva o opštoj bezbijednosti proizvoda 2001/95/EC". Takode, u Zakonu o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjenjivanju usaglašenosti ("Sl list Crne Gore" br. 53/11 i 33/14) član 16 se navodi "Proizvod se može isporučivati na tržište samo ako ispunjava tehničke zahtjeve utvrđene tehničkim propisima, ako je njegova usaglašenost ocijenjena prema propisanom postupku, ako je označen u skladu sa tim propisima i ako ga prate propisane isprave", a "Kastex" d.o.o. je distributer proizvoda brenda "Ink Power" i vrši njihovu distribuciju na teritoriji Crne Gore, čime se potvrđuje da su proizvodi usaglašeni sa svim predviđenim tehničkim zahtjevima utvrđenim tehničkim propisima po ovom zakonu. Po osnovu navedenih dokaza Komisija je smatra da robu navedenu u ponudi treba prihvatiti kao ekvivalent traženoj robi. Ponuđač „Kastex“ d.o.o. je ponudio cijenu koja je niža od procijenjene vrijednosti javne nabavke i koja je niža od cijene koju je ponudio ponuđač »Jollie commerce«, pa se donosi odluka da ponudu preduzeća „Kastex“ d.o.o. treba prihvatiti kao najpovoljniju ponudu za partiju II“.

Pri ovakvom stanju stvari, Državna komisija nalazi da je izjavljena žalba osnovana, iz razloga što obrazloženje pobijane Odluke ne sadrži, u skladu sa članom 203 stav 2 Zakona o opštem upravnom postupku, potpuno utvrđeno činjenično stanje, kao i razloge koji su obzirom na utvrđeno činjenično stanje bili odlučni pri ocjeni dokaza o ispravnosti ponude ponuđača "Kastex" DOO Podgorica i razloge koji, s obzirom na utvrđeno činjenično stanje, upućuju na odluku kakva je data u dispozitivu, što predstavlja bitnu povredu pravila upravnog postupka iz člana 226 stav 2 tačka 7 istog Zakona, jer nije moguće utvrđivanje zakonitosti pobijane Odluke u žalbenom postupku. Naime, imajući u vidu da je članom 30 stav 1 Zakona o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjenjivanju usaglašenosti ("Sl. list CG" br. 53/11), na koji se naručilac pozvao u tački XV Poziva za javno nadmetanje, propisano: "Isprave o usaglašenosti koje je izdalo inostrano tijelo za ocjenjivanje usaglašenosti i znaci usaglašenosti izdati u inostranstvu (u daljem tekstu: inostrane isprave i znakovi usaglašenosti), ako su izdati u skladu sa potvrđenim međunarodnim sporazumima, važe i u Crnoj Gori", to Državna komisija nalazi da se iz obrazloženja pobijane Odluke ne može utvrditi i nejasno je na osnovu kojih činjenica i dokaza je

naručilac utvrdio da je u ponudi ponuđača "Kastex" DOO Podgorica za Partiju 2 dostavljeni Sertifikat Ente Certificazione Macchine Italia broj 110214/ZNR087 o usklađenosti proizvoda, izdat u skladu sa potvrđenim međunarodnim sporazumima i da predstavlja ispravu o usaglašenosti koja važi u Crnoj Gori, s obzirom da u obrazloženju pobijane Odluke nije naveo međunarodni sporazum koji važi i u Crnoj Gori, u skladu sa kojim je izdat navedeni Sertifikat o usaglašenosti, čime bi se potvrdila pravna valjanost istog. Shodno navedenom, Državna komisija, nalazi da je naručilac prilikom donošenja pobijane Odluke počinio i bitnu povredu zakona iz člana 134 tačka 7 ZJN kojim je propisano da je bitna povreda zakona u postupku javne nabavke "propusti učinjeni u postupku pregleda, ocjene, upoređivanja i vrednovanja ponuda, a posebno nepostojanje razloga i dokaza na osnovu kojih je donijeta odluka", pa nalazi da je pobijana Odluka nezakonita i da je kao takvu treba poništiti i predmet vratiti na ponovni postupak i odlučivanje.

Takođe, Državna komisija je, u skladu sa članom 135 stav 2 ZJN, po službenoj dužnosti utvrdila da je i u Zapisniku ponovnom o pregledu, ocjeni i vrednovanju ponuda za partiju II broj 03-031-475/28 od 18.09.2015.g. navedeno kao i u obrazloženju pobijane Odluke, pa nalazi da je i ovaj Zapisnik obuhvaćen bitnom povredom zakona iz člana 134 tačka 7 ZJN, kao i pobijana Odluka, te da ga kao takvog treba poništiti, kao i Ponovljeni Izvještaj o postupku javne nabavke broj 03-031-475/29 od 18.09.2015.g., jer ne predstavljaju valjanu činjeničnu osnovu za donošenje zakonite odluke.

Odluka o vraćanju naknade za vođenje postupka temelji se na odredbi člana 125 stav 5 ZJN.

Na osnovu izloženog, a primjenom člana 132 stav 3 tačka 2 i člana 135 stav 2 ZJN, Državna komisija je odlučila kao u dispozitivu rješenja.

Pouka o pravnom sredstvu

Ovo rješenje je konačno u upravnom postupku, ali se protiv njega, radi utvrđivanja njegove zakonitosti može tužbom pokrenuti upravni spor pred Upravnim sudom Crne Gore u roku od 30 dana od dana dostavljanja rješenja.

Državna komisija za kontrolu postupaka javnih nabavki

**Predsjednik Državne komisije,
po ovlaštenju Vlade Crne Gore,**



Dostaviti:

- Podnosiocu žalbe,
- Naručiocu,
- u spise predmeta,
- a/a.